

**Umowa partnerska na rzecz realizacji Projektu  
„Wyrównywanie szans uczniów wiejskich gimnazjów gmin Gózd, Grabów n/Pilicą, Przytyk i  
Kowala” nr projektu POKL.09.01.02-14-120/12**

Umowa partnerska na rzecz realizacji Projektu projektu „Wyrównywanie szans uczniów wiejskich gimnazjów gmin Gózd, Grabów n/Pilicą, Przytyk i Kowala” nr projektu POKL.09.01.02-14-120/12, w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego, zwana dalej „umową”, na podstawie art. 28 a ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz. U. Z 2009 r. Nr 84, poz. 712, z późn. ) w dniu 25 marca 2013 roku między:

Centrum Nauczania Języków Obcych NORTON I Piotr Robert Szmigiel z siedzibą w 31-215 Kraków ul. Żabiniec 68, reprezentowaną przez Piotr Szmigiel, zwanym dalej Liderem Partnerstwa

a  
Gminą Gózd z siedzibą ul. Radomska 7, 26-634 Gózd , reprezentowaną przez .....

.....  
*Imię i nazwisko osoby uprawnionej do podejmowania decyzji wiążących (reprezentacji)*

zwaną dalej Partnerem nr 1,

Gminą Grabów nad Pilicą , z siedzibą ul.Kazimierza Pułaskiego 51, 26-902 Grabów nad Pilicą , reprezentowaną przez .....

.....  
*Imię i nazwisko osoby uprawnionej do podejmowania decyzji wiążących (reprezentacji)*

zwaną dalej Partnerem nr 2,

Gminą Przytyk , z siedzibą ul. Zachęta 57, 26-650 Przytyk, reprezentowaną przez .....

.....  
*Imię i nazwisko osoby uprawnionej do podejmowania decyzji wiążących (reprezentacji)*

zwaną dalej Partnerem nr 3,

Gminą Kowala , z siedzibą Kowala 105A, 26-624 Kowala, reprezentowaną .....

.....  
*Imię i nazwisko osoby uprawnionej do podejmowania decyzji wiążących (reprezentacji)*

zwaną dalej Partnerem nr 4,

§ 1.

**Zakres umowy**

Partnerstwo na rzecz realizacji Projektu projektu „Wyrównywanie szans uczniów wiejskich gimnazjów gmin Gózd, Grabów n/Pilicą, Przytyk i Kowala” nr projektu POKL.09.01.02-14-120/12, realizowanego w ramach Priorytetu IX. Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionie. Działanie 9.1 Wyrównywanie szans edukacyjnych i zapewnienie wysokiej jakości usług edukacyjnych świadczonych w systemie oświaty. Poddziałanie 9.1.2 Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszanie różnic w jakości usług edukacyjnych. Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, zwanego dalej „Projektem”.

1. Strony umowy stwierdzają zgodnie, że wskazane w ust. 1 Partnerstwo zostało utworzone w celu realizacji Projektu, którego opis stanowi wniosek o dofinansowanie o numerze KSI-POKL.09.01.02-14-120/12.
2. Umowa określa zasady funkcjonowania Partnerstwa, zasady współpracy Lidera Partnerstwa i Partnerów oraz współpracy między Partnerami przy realizacji Projektu, o którym mowa w ust. 1.
3. Okres realizacji Projektu jest zgodny z okresem wskazanym we wniosku i dotyczy realizacji zadań w ramach Projektu.

§ 2.

Odpowiedzialność Partnerów

Strony umowy ponoszą odpowiedzialność za prawidłową realizację umowy o dofinansowanie Projektu, która zostanie zawarta przez Lidera Partnerstwa z Instytucją Pośredniczącą .

### § 3.

#### Zakres odpowiedzialności Lidera

- 1) Strony stwierdzają zgodnie, że Centrum Nauczania Języków Obcych NORTON I Piotr Robert Szmigiel, pełni funkcję Lidera Partnerstwa odpowiedzialnego za:
- 2) reprezentowanie Partnerów przed Instytucją Pośredniczącą ;
- 3) koordynowanie (w tym monitorowanie i nadzorowanie) prawidłowości działań Partnerów przy realizacji zadań, zawartych w Projekcie;
- 4) zapewnienie udziału Partnerów w podejmowaniu decyzji i realizacji zadań, na zasadach określonych w niniejszej umowie;
- 5) wsparcie Partnerów w realizacji powierzonych zadań;
- 6) zapewnienie sprawnego systemu komunikacji z Partnerami, oraz Instytucją Pośredniczącą ;
- 7) zapewnienie prawidłowości operacji finansowych, w szczególności poprzez wdrożenie systemu zarządzania i kontroli finansowej Projektu;
- 8) pozyskiwanie, gromadzenie i archiwizację dokumentacji związanej z realizacją zadań Partnerstwa;
- 9) przedkładanie wniosków o płatność do Instytucji Pośredniczącej celem rozliczenia wydatków w Projekcie oraz otrzymania środków na dofinansowanie zadań Lidera Partnerstwa i Partnerów;
- 10) gromadzenie informacji o uczestnikach Projektu i ich przekazywanie do Instytucji Pośredniczącej;
- 11) informowanie Instytucji Pośredniczącej o problemach w realizacji Projektu;
- 12) prowadzenie rejestru udzielanej w ramach Partnerstwa pomocy publicznej na potrzeby monitorowania i kontroli zgodności z zasadami pomocy publicznej.
- 13) Koordynację działań partnerstwa na rzecz upowszechniania informacji o nim i jego celów.
- 14) Partnerzy upoważniają Lidera Partnerstwa do reprezentowania Partnerstwa wobec osób trzecich w działaniach związanych z realizacją Projektu w tym do zawarcia w ich imieniu i na ich rzecz umowy o dofinansowanie Instytucją Pośredniczącą . Zakres upoważnienia został określony w Pełnomocnictwach dla Lidera Partnerstwa do reprezentowania Partnerów stanowiących załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
- 15) Lider Partnerstwa nie może bez uzyskania uprzedniej zgody Grupy Sterującej, akceptować lub przedstawiać propozycji zmian zakresu Projektu lub warunków jego realizacji.

### § 4.

#### Zakres zadań Partnerów

1. Wskazani poniżej sygnatariusze umowy pełnią funkcję Partnerów Projektu. Oznacza to, że wszyscy Partnerzy są współrealizującymi Projekt, o którym mowa w § 1 ust. 1 niniejszej umowy, odpowiedzialnymi za realizację jednego lub kilku zadań określonych w Projekcie.
2. Strony ustalają następujący podział zadań między Partnerami :

**Centrum Nauczania Języków Obcych NORTON I Piotr Robert Szmigiel**  
*nazwa instytucji lub organizacji pełniącej funkcję Lidera Partnerstwa*

jest odpowiedzialna za realizację następujących zadań określonych w Projekcie

- a) Zadanie 1 pkt 1- 5
- b) Zadanie 2 pkt 7
- c) Zadanie 4 pkt 10-11 ;  
*tytuł lub nazwa zadania zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie*

3. Gmina Gózd,  
Gmina Ryki Grabów nad Pilicą,  
Gminą Przytyk,  
Gmina Kowala,

jest odpowiedzialna za realizację następujących zadań określonych w Projekcie.

- a) Zadanie 1 pkt 6;  
b) Zadanie 2 pkt 8;

*tytuł lub nazwa zadania zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie*

4. Lider Partnerstwa i Partnerzy wykonują osobiście przyjęte na siebie zadania. Zlecenie części zadań podmiotom nie będącym stroną umowy, zwanym dalej wykonawcami, może dotyczyć jedynie części zadań powierzonych Partnerowi zgodnie z ust. 2, o ile przewiduje tak wniosek o dofinansowanie realizacji Projektu.

5. Wykonanie części zadań przez wykonawcę wymaga uprzedniej zgody Lidera Partnerstwa wyrażonej na piśmie oraz zatwierdzenia zmiany wniosku o dofinansowanie realizacji Projektu przez instytucję będącą stroną umowy o dofinansowanie Projektu.

6. Partnerzy zapewniają, że wykonawcy będą przestrzegać postanowień umowy oraz odpowiadają przed Liderem Partnerstwa za wszelkie działania lub zaniechania wykonawcy jak za swoje działania lub zaniechania.

7. Zmiany w przydziale zadań do wykonania lub w zakresie i sposobie wykonywania powierzonego Partnerowi zadania wymaga jego zgody, wyrażonej na piśmie.

#### § 5.

#### Obowiązki Partnerów

1. Strony umowy zobowiązane są do :

- 1) aktywnego uczestnictwa i współpracy w działaniach Partnerstwa mających na celu realizację Projektu, o którym mowa w § 1 ust. 1;
- 2) informowania celem uzyskania akceptacji Lidera Partnerstwa o planowanych zmianach w zadaniach partnera realizowanych w ramach Projektu;
- 3) stosowania przyjętego systemu przepływu informacji i komunikacji między Partnerami;
- 4) udzielania na wniosek Grupy Sterującej informacji i wyjaśnień co do zadań realizowanych w ramach Projektu, w terminie i formie umożliwiającej Liderowi Partnerstwa wywiązanie się z jego obowiązków informacyjnych względem Instytucji Pośredniczącej ;
- 5) niezwłocznego informowania Grupy Sterującej o przeszkodach przy realizacji zadań, w tym o ryzyku zaprzestania realizacji zadań;
- 6) informowania Grupy Sterującej o udziale Partnera w innych projektach finansowanych z funduszy strukturalnych, w tym informowania o wysokości środków przyznanych Partnerowi lub uczestnikom Projektu, które kwalifikują się do pomocy publicznej;
- 7) poddania się kontroli w zakresie prawidłowej realizacji zadań w Projekcie realizowanej przez Lidera Partnerstwa, Instytucję Pośredniczącą oraz inne uprawnione do kontroli podmioty, w tym:
  - a) wgląd w dokumenty, w tym dokumenty księgowe, związane z realizacją zadań bezpośrednio przez strony umowy lub wykonawców;
  - b) umożliwienie uprawnionym podmiotom przeprowadzenia czynności kontrolnych, w tym dostępu do swojej siedziby i miejsca realizacji zadań bezpośrednio przez strony umowy lub wykonawców;
  - c) informowania uczestników Projektu o obowiązku poddania się czynnościom kontrolnym .

- 8) udostępniania każdorazowo na wniosek Lidera Partnerstwa lub uprawnionych podmiotów dokumentów lub informacji umożliwiających dokonanie oceny wpływu realizowanych zadań w odniesieniu do celów Projektu i celów Programu;
- 9) wykorzystania środków finansowych wyłącznie na realizację zadań powierzonych na mocy niniejszej umowy;
- 10) informowania uczestników Projektu o pochodzeniu środków przeznaczonych na realizację zadań powierzonych na mocy umowy;
- 11) umieszczania logo EFS, PO KL i symbolu UE na materiałach promocyjnych, edukacyjnych, informacyjnych i szkoleniowych związanych z realizacją zadania powierzonego na mocy umowy zgodnie z zasadami określonymi w niniejszej umowie;
- 12) wykorzystywania materiałów informacyjnych i wzorów dokumentów przekazanych przez Lidera Partnerstwa;
- 13) prowadzenia wyodrębnionej ewidencji wydatków Projektu w sposób przejrzysty zgodnie z zasadami określonymi w programie, tak aby możliwa była identyfikacja poszczególnych operacji związanych z Projektem;
- 14) wydatkowania środków zgodnie z przepisami prawa zamówień publicznych lub zasadą konkurencyjności zawartą w umowie o dofinansowanie Projektu, o ile zasada ta ma zastosowanie do Partnerów i Lidera Partnerstwa;
- 15) otwarcia wyodrębnionego rachunku bankowego na środki otrzymane w formie zaliczki/refundacji w ramach Projektu;
- 16) przedstawiania Liderowi informacji finansowych i sprawozdawczych w terminach i formie umożliwiającej przygotowanie wniosków o płatność wymaganych w umowie o dofinansowanie Projektu;
- 17) gromadzenia i archiwizacji dokumentacji Projektu w terminach określonych w umowie.

#### § 6.

##### Personel Partnerstwa

1. Strony umowy zapewnią w realizacji zadań wynikających z umowy udział personelu o odpowiednich kwalifikacjach, zmiana składu personelu wymaga udzielonej na piśmie zgody Grupy Sterującej.
2. Odmowa wyrażenia zgody na zmianę składu personelu Partnerstwa udzielana jest na piśmie i wymaga uzasadnienia.
3. W przypadku konieczności dokonania zmian w składzie personelu Partnerstwa, strony umowy zobowiązują się do zastąpienia członka Personelu przez osobę o takich samych lub wyższych kwalifikacjach.
4. Jeżeli wobec członka personelu postawiono zarzuty popełnienia przestępstwa, wszczęto postępowanie dyscyplinarne lub przedsięwzięto inne podobne procedury, Partner, który podjął o tym wiadomość zawiadomi niezwłocznie na piśmie Lidera Partnerstwa. W przypadku powzięcia przez Lidera decyzji/ządania o jego usunięciu, zastąpi członka personelu inną osobą z uwzględnieniem ust. 3.
5. Zwiększone koszty realizacji zadań wynikających z umowy związane z ewentualnymi sporami dotyczącymi bezpośrednio lub pośrednio zmiany personelu Partnerstwa nie stanowią kosztów kwalifikowalnych Projektu.

#### § 7.

##### Organizacja wewnętrzna Partnerstwa

1. W celu prawidłowego zarządzania Partnerstwem oraz zapewnienia podejścia partnerskiego w realizacji wskazanego wyżej Projektu, strony ustalają następujący system organizacji wewnętrznej

- d) Komunikacja partnerstwa z instytucjami zewnętrznymi będzie się odbywać poprzez Lidera projektu po uprzedniej konsultacji z Partnerami.
4. Strony umowy przyjmują następujący sposób oceny realizacji Projektu:
- ocena realizacji Projektu zostanie przeprowadzona przez Lidera Projektu;
  - zadania do realizacji w ramach oceny Projektu obejmują:
  - ocenę monitorowanych zmian uczestników/uczestniczek Projektu;
  - ocenę poziomu realizacji rezultatów twardych i miękkich Projektu.
5. Strony przyjmują następujący system zapewnienia równości szans, w tym równości płci oraz zatrudniania osób niepełnosprawnych w ramach Partnerstwa:
- Rekrutacja personelu Partnerstwa odbędzie się w zgodzie z polityką równego dostępu kobiet i mężczyzn do rynku pracy. Partnerstwo zobowiązuje się do respektowania zasady równości płci oraz równości szans w trakcie rekrutacji personelu Partnerstwa.
  - Rekrutacja personelu Partnerstwa będzie odbywać się bez względu na płeć, wiek, miejsce zamieszkania, przekonania. Kryterium wyboru personelu będzie kryterium posiadanych umiejętności i predyspozycji do wykonywania zadań przewidzianych przez Partnerstwo.
  - Podstawą zatrudniania personelu projektowego, zarówno w ramach umów o pracę, jak i umów cywilno-prawnych będą zadaniowe opisy stanowisk projektowych, wyznaczające zakres wymagań merytorycznych, które muszą spełnić kandydaci. Personel zostanie zatrudniony na podstawie umów o pracę i umów cywilno-prawnych, częściowo w drodze konkursowej, w przypadku pracowników pedagogicznych zgodnie z Ustawą Karta Nauczyciela.
  - System wynagrodzeń przewiduje wynagrodzenia kobiet i mężczyzn o zbliżonych kwalifikacjach na takim samym poziomie. Natomiast ustalając wynagrodzenie zleceniobiorców uwzględniono charakter i zakres wykonywanych przez nich działań. W Partnerstwie nie planowano drogi awansu.
  - Cały personel (kobiety/mężczyźni) zostanie zatrudniony w Projekcie na podstawie umów o pracę i umów zlecenie, które zapewnią możliwość pogodzenia życia zawodowego i rodzinnego, szczególnie w przypadku żeńskiej części zespołu realizatorów.
  - Monitorowanie i ewaluacja polityki równych szans w ramach Partnerstwa będą przebiegały na bieżąco podczas spotkań roboczych Grupy Sterującej.
7. Strony przyjmują następujący system wewnętrznej kontroli finansowej w ramach Partnerstwa:
- Kontrolą pod względem merytorycznym i formalno - rachunkowym będą objęte wszystkie dokumenty księgowe, które dotyczą okresu sprawozdawczego.
  - Bieżącą kontrolę realizacji zadań budżetowych Projektu będzie sprawować kierownik projektu.
  - Lider odpowiada za wydatkowanie środków zgodnie z zasadami kwalifikowalności wydatków w ramach POKL oraz innych wytycznych Instytucji Zarządzającej.

#### § 8.

#### Zagadnienia finansowe

- Strony uzgadniają następujący podział środków finansowych na realizację Projektu w ramach kwoty dofinansowania Projektu w łącznej kwocie nie większej niż 449267,72 PLN:
  - na realizację zadań Lidera Partnerstwa w łącznej kwocie nie większej niż 449267,72 PLN;
- Szczegółowy budżet Lidera Partnerstwa i Partnerów w ramach Projektu, uwzględniający podział środków finansowych na realizację zadań powierzonych Liderowi Partnerstwa i poszczególnym Partnerom, stanowi załącznik nr 2 do umowy.

Partnerstwa:

Powołana zostanie grupa sterująca złożona z przedstawicieli partnerów, z którą lider projektu konsultować będzie decyzje strategiczne, zatwierdzać zmiany w projekcie i uczestniczyć w działaniach kontrolnych, monitoringowych i sprawozdawczych. Grupa sterująca składa się z kierownika projektu, (przedstawiciela lidera projektu) oraz opiekunów szkolnych (przedstawicieli partnerów projektu – szkół objętych projektem). Grupa sterująca przed zakończeniem każdego okresu rozliczeniowego będzie porozumiewać się w celu podsumowania realizacji projektu w okresie rozliczeniowym, przygotowania części sprawozdawczej wniosku o dofinansowanie, stwierdzenia nieprawidłowości i ustalenia działań naprawczych oraz zaplanowania działań na następny okres rozliczeniowy. Decyzje podejmowane będą przez aklamację, w przypadku niezgodności stanowisk, ostateczną decyzję podejmuje kierownik projektu. Decyzje podjęte przez Grupę Sterującą dokumentowane będą protokołem podpisanym przez przedstawicieli partnerów.

2. W celu usprawnienia zarządzania Partnerstwem, strony ustalają następujące sposoby odnośnie rozwiązywania kwestii dotyczących podejmowania decyzji:

1) *Zasady zarządzania ryzykiem w Partnerstwie:*

- a) dbałość o dobry przepływ informacji i komunikację pomiędzy interesariuszami,
- b) włączenie w zarządzanie ryzykiem całego zespołu projektowego, Grupy Sterującej, osób zarządzających instytucjami/organizacjami Partnerów i otoczenia zewnętrznego,
- c) podejmowanie ustalonych działań zwiększających prawdopodobieństwo sukcesu i zmniejszających możliwość porażki,
- d) stałe monitorowanie realizacji zadań projektowych przez zespół zarządzający i przedstawicieli Partnerów,
- e) nadzór i kontrola realizacji zadań projektowych Lidera i Partnerów prowadzone przez kierownika projektu,
- f) identyfikacja słabych punktów realizacji Projektu i podjęcie działań w celu ich wyeliminowania.

2) *Zasady rozwiązywania konfliktów:*

- a. Zaufanie wobec Partnerów i ich kompetencji, otwarta komunikacja, atmosfera życzliwości i wsparcia,
- b. kierowanie konfliktem poprzez niedopuszczenie do jego eskalacji i rozwiązanie problemu w najwcześniejszej fazie,
- c. nazywanie konfliktów wprost i gotowość do rozwiązywania problemów.
- d. zespołowe rozwiązywanie pojawiających się problemów, poszukiwanie wielu wariantów rozwiązań,
- e. rozwiązywanie konfliktów z wykorzystaniem metody negocjacji integracyjnych opartych na współpracy i elementach kompromisu.

3. Strony umowy przyjmują następujący system przepływu informacji i komunikacji w ramach Partnerstwa:

- a) Warunkiem dobrej komunikacji jest zapoznanie członków zespołów projektowych Lidera i Partnerów z dokumentami projektowymi oraz aktualnym stanem realizacji zadań projektowych.
- b) Przyjmuje się następujące formy wymiany informacji:
  - pisemna (sprawozdania, pisma dedykowane, tablica ogłoszeń)
  - elektroniczna (poczta elektroniczna, strony internetowe, SKYPE)
  - ustna (spotkania Grupy Sterującej, spotkania zespołu projektowego, rozmowy indywidualne)
- c) Strony zobowiązują się do wzajemnego informowania o wszystkich zdarzeniach istotnych dla sprawnego zarządzania Projektem za pośrednictwem poczty elektronicznej.

- d) Komunikacja partnerstwa z instytucjami zewnętrznymi będzie się odbywać poprzez Lidera projektu po uprzedniej konsultacji z Partnerami.
4. Strony umowy przyjmują następujący sposób oceny realizacji Projektu:
- ocena realizacji Projektu zostanie przeprowadzona przez Lidera Projektu;
  - zadania do realizacji w ramach oceny Projektu obejmują:
  - ocenę monitorowanych zmian uczestników/uczestniczek Projektu;
  - ocenę poziomu realizacji rezultatów twardych i miękkich Projektu.
5. Strony przyjmują następujący system zapewnienia równości szans, w tym równości płci oraz zatrudniania osób niepełnosprawnych w ramach Partnerstwa:
- Rekrutacja personelu Partnerstwa odbędzie się w zgodzie z polityką równego dostępu kobiet i mężczyzn do rynku pracy. Partnerstwo zobowiązuje się do respektowania zasady równości płci oraz równości szans w trakcie rekrutacji personelu Partnerstwa.
  - Rekrutacja personelu Partnerstwa będzie odbywać się bez względu na płeć, wiek, miejsce zamieszkania, przekonania. Kryterium wyboru personelu będzie kryterium posiadanych umiejętności i predyspozycji do wykonywania zadań przewidzianych przez Partnerstwo.
  - Podstawą zatrudniania personelu projektowego, zarówno w ramach umów o pracę, jak i umów cywilno-prawnych będą zadaniowe opisy stanowisk projektowych, wyznaczające zakres wymagań merytorycznych, które muszą spełnić kandydaci. Personel zostanie zatrudniony na podstawie umów o pracę i umów cywilno-prawnych, częściowo w drodze konkursowej, w przypadku pracowników pedagogicznych zgodnie z Ustawą Karta Nauczyciela.
  - System wynagrodzeń przewiduje wynagrodzenia kobiet i mężczyzn o zbliżonych kwalifikacjach na takim samym poziomie. Natomiast ustalając wynagrodzenie zleceniobiorców uwzględniono charakter i zakres wykonywanych przez nich działań. W Partnerstwie nie planowano drogi awansu.
  - Cały personel (kobiety/mężczyźni) zostanie zatrudniony w Projekcie na podstawie umów o pracę i umów zlecenie, które zapewnią możliwość pogodzenia życia zawodowego i rodzinnego, szczególnie w przypadku żeńskiej części zespołu realizatorów.
  - Monitorowanie i ewaluacja polityki równych szans w ramach Partnerstwa będą przebiegały na bieżąco podczas spotkań roboczych Grupy Sterującej.
7. Strony przyjmują następujący system wewnętrznej kontroli finansowej w ramach Partnerstwa:
- Kontrolą pod względem merytorycznym i formalno - rachunkowym będą objęte wszystkie dokumenty księgowe, które dotyczą okresu sprawozdawczego.
  - Bieżącą kontrolę realizacji zadań budżetowych Projektu będzie sprawować kierownik projektu.
  - Lider odpowiada za wydatkowanie środków zgodnie z zasadami kwalifikowalności wydatków w ramach POKL oraz innych wytycznych Instytucji Zarządzającej.

## § 8.

### Zagadnienia finansowe

- Strony uzgadniają następujący podział środków finansowych na realizację Projektu w ramach kwoty dofinansowania Projektu w łącznej kwocie nie większej niż 449267,72 PLN:
  - na realizację zadań Lidera Partnerstwa w łącznej kwocie nie większej niż 449267,72 PLN;
- Szczegółowy budżet Lidera Partnerstwa i Partnerów w ramach Projektu, uwzględniający podział środków finansowych na realizację zadań powierzonych Liderowi Partnerstwa i poszczególnym Partnerom, stanowi załącznik nr 2 do umowy.

3. Strony zobowiązują się do wniesienia wkładu własnego zgodnie z wysokością wskazaną w załączniku, o którym mowa w ust. 3. W przypadku niewniesienia wkładu własnego we wskazanej wysokości, kwota dofinansowania, o której mowa w ust. 2, może zostać proporcjonalnie obniżona<sup>1</sup>.
4. Środki na finansowanie kosztów realizacji zadań przekazywane są zgodnie z harmonogramem płatności stanowiącym załącznik nr 3 do niniejszej umowy. Aktualizacja harmonogramu nie wymaga formy aneksu do niniejszej umowy.
5. Przy wydatkowaniu środków w ramach Projektu, strony umowy stosują się do aktualnych *Wytucznych w zakresie kwalifikowania wydatków w ramach PO Kapitał Ludzki*.
6. Na podstawie zatwierdzonych zestawień, Lider Partnerstwa występuje do Instytucji Pośredniczącej II st. z wnioskiem o płatność celem otrzymania środków na dofinansowanie Projektu. W przypadku wątpliwości ze strony Instytucji Pośredniczącej do dokumentów Partnerów, udzielają oni – za pośrednictwem Lidera Partnerstwa – odpowiednich wyjaśnień umożliwiających zatwierdzenie wydatków w ramach danego wniosku o płatność.
7. Wszystkie płatności dokonywane w związku z realizacją Projektu pomiędzy Liderem Partnerstwa lub pomiędzy Partnerami, są dokonywane za pośrednictwem wyodrębnionych dla Projektu rachunków bankowych, pod rygorem nie uznania wydatków za kwalifikowalne.
8. Lider Partnerstwa może wstrzymać przekazywanie płatności na rzecz Partnera w przypadku stwierdzenia lub powzięcia uzasadnionego podejrzenia zaistnienia nieprawidłowości w realizowaniu postanowień niniejszej umowy lub w realizacji zadań, w szczególności w przypadku nieterminowego realizowania zadań, utrudniania kontroli realizacji zadań, dokumentowania realizacji zadań niezgodnie z postanowieniami niniejszej umowy lub na wniosek instytucji kontrolnych.
9. Strony postanawiają, że zabezpieczenie prawidłowej realizacji niniejszej umowy jest ustanawiane przez Lidera partnerstwa oraz Partnerów, w części, w jakiej odpowiadają za realizację Projektu<sup>2</sup>.
10. Strony zobowiązane są do ujawniania wszelkich przychodów, które powstają w związku z realizacją Projektu.
11. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego wydatkowania środków przez Partnerów Projektu, środki podlegają zwrotowi wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych.
18. Partner ma obowiązek zachowania zasady trwałości projektu, o której mowa w art. 57 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999. Partner ma obowiązek zachowania trwałości rezultatów zgodnie z Projektem.
19. Aktywa nabyte lub wytworzone w ramach Projektu nie mogą zostać zbyte przez strony umowy za uzyskaniem korzyści majątkowej w okresie 5 lat od zakończenia realizacji Projektu.

## § 9.

### Ochrona danych osobowych

1. Lider Partnerstwa powierza Partnerom przetwarzanie danych osobowych w imieniu i na rzecz Instytucji Zarządzającej na warunkach opisanych w niniejszym paragrafie.

<sup>1</sup> Zapis dotyczy wyłącznie przypadku, gdy w ramach projektu wnoszony jest wkład własny przez Lidera Partnerstwa oraz Partnerów.

<sup>2</sup> Nie dotyczy partnerów będących jednostkami sektora finansów publicznych. Należy dostosować do uregulowań przyjętych w ramach danego partnerstwa. Należy również wskazać formy zabezpieczenia składanego przez poszczególne podmioty oraz termin, na jaki zabezpieczenie jest ustanawiane.



2. Przetwarzanie danych osobowych jest dopuszczalne jeżeli osoba, której dane dotyczą wyrazi zgodę na ich przetwarzanie. Lidera Partnerstwa przekazuje wzór oświadczenia o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych. Oświadczenia przechowuje Partner w swojej siedzibie.
3. Partner może powierzyć przetwarzanie danych osobowych podmiotom uczestniczącym w udzielaniu wsparcia, realizacji Projektu, ewaluacji, monitoringu, kontroli i sprawozdawczości w ramach Projektu jedynie wyjątkowo, za pisemną zgodą Instytucji Pośredniczącej i pod warunkiem, że Partner zawrze z podmiotem, któremu powierzono przetwarzanie danych osobowych umowę powierzania przetwarzania danych osobowych w kształcie zasadniczo zgodnym z postanowieniami niniejszego paragrafu.
4. Partner może umocować podmioty, o których mowa w ust. 3, do wydawania ich pracownikom upoważnień do przetwarzania danych osobowych.
5. Powierzenie przetwarzania danych osobowych Partnerowi następuje wyłącznie w celu wykonania niniejszej umowy i w zakresie określonym w ust. 6.
6. Lider Partnerstwa przekazuje Partnerowi zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania.
7. Przy przetwarzaniu danych osobowych Partner przestrzega zasad wskazanych w niniejszym paragrafie, w ustawie z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2002, nr 101, poz 926, z późn. zm.) oraz w rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz. 1024).
8. Partner, w przypadku przetwarzania powierzonych danych osobowych w systemie informatycznym, zobowiązuje się do przetwarzania ich w systemie informatycznym Podsystem Monitorowania Europejskiego Funduszu Społecznego 2007, który Lider Partnerstwa przekazuje Partnerowi.
9. W stosunkach pomiędzy Liderem Partnerstwa a Partnerem, w tym w celu ustalenia zakresu ewentualnych roszczeń regresowych, wszelką odpowiedzialność, tak wobec osób trzecich, jak i wobec Lidera Partnerstwa, za szkody wynikające z wykorzystania przez Partnera systemu informatycznego innego niż Podsystem Monitorowania Europejskiego Funduszu Społecznego 2007, a które nie powstałyby w przypadku wykorzystania systemu informatycznego Podsystem Monitorowania Europejskiego Funduszu Społecznego 2007, ponosi w całości Partner.
10. Partner przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych podejmie środki zabezpieczające zbiór danych, o których mowa w art. 36-39 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych oraz w rozporządzeniu, o którym mowa w ust. 7.
11. Do przetwarzania danych osobowych mogą być dopuszczeni jedynie pracownicy Partnera oraz pracownicy podmiotów, o których mowa w ust. 3, posiadający imienne upoważnienie do przetwarzania danych osobowych. Lider Partnerstwa zobowiązuje się do przekazania wzoru upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.
12. Partner prowadzi ewidencję pracowników upoważnionych do przetwarzania danych osobowych w związku z wykonywaniem umowy.
13. Partner jest zobowiązany do podjęcia wszelkich kroków służących zachowaniu danych osobowych w tajemnicy przez pracowników mających do nich dostęp.
14. Partner niezwłocznie informuje Lidera Partnerstwa o:
  - 1) wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu;
  - 2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Generalnym Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem.

15. Partner zobowiązuje się do udzielenia Liderowi Partnerstwa, na każde jego żądanie, informacji na temat przetwarzania wszystkich danych osobowych, a w szczególności niezwłocznego przekazywania informacji o każdym przypadku naruszenia przez niego i jego pracowników obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych.
16. Partner umożliwi Liderowi Partnerstwa, Instytucji Pośredniczącej / Instytucji Wdrażającej (Instytucji Pośredniczącej II stopnia), Instytucji Zarządzającej lub podmiotom przez nie upoważnionym, w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, dokonanie kontroli zgodności z ustawą, o której mowa w ust. 7 i rozporządzeniem, o którym mowa w ust. 7, oraz z niniejszą umową przetwarzania powierzonych danych osobowych; zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli powinno być przekazane podmiotowi kontrolowanemu co najmniej 5 dni kalendarzowych przed rozpoczęciem kontroli.
17. W przypadku powzięcia przez Lidera Partnerstwa, Instytucję Pośredniczącą / Instytucję Wdrażającą (Instytucję Pośredniczącą II stopnia) lub Instytucję Zarządzającą wiadomości o rażącym naruszeniu przez Partnera zobowiązań wynikających z ustawy, o której mowa w ust. 7, rozporządzenia, o którym mowa w ust. 7, lub niniejszej umowy, Partner umożliwi Instytucji Pośredniczącej / Instytucji Wdrażającej (Instytucji Pośredniczącej II stopnia) lub Instytucji Zarządzającej dokonanie niezapowiedzianej kontroli, w celu, o którym mowa w ust. 16.
18. Kontrolerzy Lidera Partnerstwa, Instytucji Pośredniczącej / Instytucji Wdrażającej (Instytucji Pośredniczącej II stopnia), Instytucji Zarządzającej lub podmiotów przez nie upoważnionych mają w szczególności prawo:
  - 1) wstępu, w godzinach pracy Partnera, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczenia, w którym jest zlokalizowany zbiór powierzonych do przetwarzania danych osobowych, oraz pomieszczenia, w którym są przetwarzane powierzone dane osobowe poza zbiorem danych osobowych, i przeprowadzenia niezbędnych badań lub innych czynności kontrolnych w celu oceny zgodności przetwarzania danych osobowych z ustawą, rozporządzeniem oraz niniejszą umową;
  - 2) żądać złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień oraz wzywać i przesłuchiwać pracowników w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;
  - 3) wglądu do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli oraz sporządzania ich kopii;
  - 4) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemu informatycznego służącego do przetwarzania danych osobowych.
19. Partner jest zobowiązany do zastosowania się do zaleceń dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania sporządzonych w wyniku kontroli przeprowadzonych przez Lidera Partnerstwa, Instytucję Pośredniczącą / Instytucję Wdrażającą (Instytucję Pośredniczącą II stopnia), Instytucję Zarządzającą lub przez podmioty przez nie upoważnione albo przez inne instytucje upoważnione do kontroli na podstawie odrębnych przepisów.

#### § 10.

#### Obowiązki informacyjne

1. Lider Partnerstwa udostępnia Partnerowi obowiązujące logotypy Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki do oznaczania Projektu.
2. Partner zobowiązuje się do umieszczania obowiązujących logotypów na dokumentach dotyczących Projektu, w tym: materiałach promocyjnych, informacyjnych, szkoleniowych i edukacyjnych dotyczących zadań realizowanych w ramach Projektu oraz sprzęcie finansowanym w ramach Projektu zgodnie z wytycznymi, o których mowa w ust. 3.
3. Partner oświadcza, że zapoznał się z treścią Wytycznych w dotyczących oznaczania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, które zamieszczone są na stronie internetowej

Instytucji Pośredniczącej , oraz zobowiązuje się podczas realizacji zadań w ramach Projektu przestrzegać określonych w nich reguł informowania o Projekcie i oznaczenia Projektu, tj.:

- a) oznaczenia pomieszczeń, w których prowadzone są zadania w ramach Projektu,
  - b) informowania uczestników projektu o współfinansowaniu Projektu ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego,
  - c) informowania instytucji współpracujących i społeczeństwa o fakcie współfinansowania Projektu z Europejskiego Funduszu Społecznego i osiągniętych rezultatach Projektu.
4. Partner zobowiązuje się do wykorzystania materiałów informacyjnych i wzorów dokumentów udostępnianych przez Lidera Partnerstwa zgodnie z wytycznymi, o których mowa w ust. 3.
  5. Partner udostępnia Liderowi Partnerstwa na potrzeby informacji i promocji Europejskiego Funduszu Społecznego i udziela nieodpłatnie licencji niewyłącznej, obejmującej prawo do korzystania z utworów w postaci: materiałów zdjęciowych, materiałów audio-wizualnych oraz prezentacji dotyczących Projektu.

#### § 11.

##### **Obowiązki w zakresie przechowywania dokumentacji**

1. Partner zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizowaną przez niego częścią Projektu do dnia 31 grudnia 2020 r. w sposób zapewniający dostępność, poufność i bezpieczeństwo, z zastrzeżeniem ust. 4, oraz do informowania Lidera o miejscu archiwizacji dokumentów związanych z realizowanym Projektem.
2. W przypadku zmiany miejsca archiwizacji dokumentów oraz w przypadku zawieszenia lub zaprzestania przez Partnera działalności przed terminem, o którym mowa w ust. 1, Partner zobowiązuje się pisemnie poinformować Lidera o miejscu archiwizacji dokumentów związanych z realizowanym Projektem. Informacja ta jest wymagana w przypadku zmiany miejsca archiwizacji dokumentów w terminie, o którym mowa w ust. 1.
3. W przypadku konieczności przedłużenia terminu, o którym mowa w ust. 1, Lider powiadomi o tym pisemnie Partnera przed upływem terminu określonego w ust. 1 i 4.
4. Dokumenty dotyczące pomocy publicznej udzielanej przedsiębiorcom Partner zobowiązuje się przechowywać przez 10 lat, licząc od dnia jej przyznania, w sposób zapewniający poufność i bezpieczeństwo, o ile Projekt dotyczy pomocy publicznej.

#### § 12.

##### **Odpowiedzialność cywilna stron**

1. Strony umowy ustalają zgodnie, że nie będą rościć sobie prawa do odszkodowania za szkody poniesione przez strony lub ich personel powstałe na skutek czynności związanych z realizacją umowy, z wyjątkiem szkód powstałych w wyniku winy umyślnej.
2. Strony umowy ponoszą wyłączną odpowiedzialność za wszystkie czynności związane z realizacją powierzonych im zadań wobec osób trzecich, w tym odpowiedzialność za straty przez nie poniesione w związku z realizacją zadań lub w związku z odstąpieniem stron od umowy.

#### § 13.

##### **Zmiany w umowie**

1. Strony umowy mogą zgłaszać propozycje zmian umowy z zastrzeżeniem ust. 2 - 4.

2. Zmiany w umowie, w tym załączników do umowy, mogą nastąpić wyłącznie po ich uprzednim zaakceptowaniu przez Grupę Sterującą.
3. Zmiany w umowie skutkujące koniecznością wprowadzenia zmian w umowie o dofinansowanie Projektu, w tym załączników do umowy o dofinansowanie Projektu mogą zostać wprowadzone wyłącznie w terminie umożliwiającym Liderowi Partnerstwa zachowanie terminów dokonywania zmian określonych w umowie o dofinansowanie Projektu i wymagają zaakceptowania przez Grupę Sterującą.
4. Zmiany, o których mowa w ust. 3, nie mogą być niezgodne z postanowieniami umowy o dofinansowanie.

§ 14.

**Okres obowiązywania umowy**

Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania, pod warunkiem podpisania umowy o dofinansowanie realizacji projektu zawieranej pomiędzy Liderem a Instytucją Pośredniczącą .

§ 15.

**Rozwiązanie umowy**

1. Umowa może zostać rozwiązana przed terminem określonym w umowie o dofinansowanie w następujących przypadkach:
  - 1) na podstawie porozumienia stron, w przypadku wystąpienia okoliczności uniemożliwiających dalsze wykonywanie zobowiązań wynikających z umowy;
  - 2) w przypadku nie uzyskania dofinansowania projektu;
  - 3) w razie rozwiązania umowy o dofinansowanie Projektu przez Instytucję Pośredniczącą .
2. Partnerzy mogą, na uzasadniony wniosek Grupy Sterującej, wypowiedzieć umowę jednemu lub większej ilości Partnerów w przypadku rażącego naruszenia obowiązków Partnera wynikających z umowy lub umowy o dofinansowanie Projektu. Strony umowy zobowiązują się do podjęcia negocjacji mających na celu zapewnienie prawidłowej realizacji Projektu, w tym kontynuacji zadania powierzonego Partnerowi, z którym strony rozwiązały umowę.
3. Partnerzy działając jednomyślnie mogą wypowiedzieć umowę Liderowi Partnerstwa w przypadku rażącego naruszenia przez Lidera Partnerstwa obowiązków wynikających z umowy lub umowy o dofinansowanie Projektu .

§ 16.

**Postępowanie w sprawach spornych**

1. Spory mogące wynikać w związku z realizacją umowy strony będą starały się rozwiązać polubownie za pośrednictwem Grupy Sterującej
2. W przypadku niemożności rozstrzygnięcia sporu w trybie określonym w ust. 1, strony ustalają zgodnie, że spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Lidera.

§ 17.

Postanowienia dodatkowe

§ 18.

**Postępowanie w sprawach nieuregulowanych niniejszą umową**

W sprawach nieuregulowanych umową zastosowanie mają odpowiednie przepisy prawa krajowego i wspólnotowego.

§ 19.

**Postanowienia końcowe**

Umowę sporządzono w 5 (pięciu) jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**Załączniki :**

1. Pełnomocnictwa dla Lidera Partnerstwa do reprezentowania Partnerów
2. Szczegółowy budżet Lidera i Partnerów w ramach Projektu
3. Harmonogram płatności
4. Wzór zestawienia poniesionych wydatków

**Podpisy:**

W imieniu Lidera: ..... *[Signature]*

*mgr Adam Lubkowski*

W imieniu Partnera nr 1: .....

W imieniu Partnera nr 2: ..... *[Signature]*

**ZBIAWOJTA  
SEKRETARZ GMINY**

*Dorota Stepien*

W imieniu Partnera nr 3: ..... *[Signature]*

W imieniu Partnera nr 4: ..... *[Signature]*

**W O J T**

*[Signature]*

**GMINA GÓRD**  
36-634 Góra, ul. Rybnicka 7  
Jednostka organizacyjna: 017 - Górzyszkowa

**GMINA GRABÓW NA DZIŁKACH**  
36-043 Grabów nad Dziłkami  
pow. kielecki woj. mazowiecki  
NIP-912 106 20 09 REGON-570 223 706  
konto: 27 9125 1015 0007 6404 2000 0010

Regon 570222236 NIP 1-6-225-04-11  
**GMINA PRZYBYCIN**  
pow. kielecki woj. mazowiecki  
36-650 Przybycin, ul. Zagajnik 57  
16-384 700 07

**GMINA KOWALICE**  
Kowalica 106  
16-384 700 07